U. B. C. Library
2075 Wesbrooke Mall
Van. B. C. V6T 1W5
Dec. 30/83

大漢公報
The Chinese Times
PRINTERS AND PUBLISHERS
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHERS LTD.
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 0009"
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1S9
Phone: (604)685-8575
義氣團結 義忠誠救國 義俠除奸
本報創刊於一九〇七年

天氣報告
今天下午雨
最高溫度九十度
最低溫度十度

港立法局連夜討論接收海外信託法案

隨即三讀通過由港當局接管該銀行

港股市恆生指數今日暴跌八十六點

（香港七日專電）此間電視台今晚廣播：港府立法局議員今晚討論財政司提出的接收海外信託銀行的法案。此法案同政府接收恒隆銀行法案一樣，港府將利用外匯基金擔保海外信託銀行一切的債項。

財政司說，金融事務司將出任海外信託銀行主席一職，而匯豐銀行也已同意派人出任海外信託銀行高級行政人員職位。財政司同意將海外信託銀行的股權轉到港府名下，同時動議過去十二年來海外信託銀行有用不正當途徑達成的協議，港府可以不承認。

財政司又說，立法局議員如果接受財政司接收海外信託銀行法案的話，則海外信託銀行將於下星期一開門營業。

至截稿爲止，已有七位非官守議員發言支持財政司法案。有些議員認爲港府先後兩次接收銀行，情況極不理想，希望此爲最後一次。立法局隨即三讀通過由港府接收該銀行。

（又訊）受到海外信託銀行事件影響，本港股市今早開市後大跌，到十一點止，恒生指數爲一五六四，暴跌六十五點五。上午收市時下跌八十八點、全日收市下跌八十六點九五，以一五四二點九五收市，是近三年來跌幅最大的一天。

市場人士指出，部份投資者對行政局今午開會討論挽救海外信託銀行，缺乏信心，因此趁開市拋售股份，導致股市今早大跌。

市場人士估計，海託事件，對股市短期會帶來衝擊，長期的走勢，則視今午行政局今午的會議結果而定。

另，海託持有工商銀行百分之六十二已發行股份，證監處與交易所經過商討後，決定今天將工商銀行停牌，停牌的時期可能延至下星期，尚需視乎政府對海外信託銀行的善後處理方式。

今天香港市面的其他銀行情況大致正常。

加國會移民小組委員會建議

今後兩年增收萬五投資移民

（渥太華加新社電）據加國會移民小組委員會提出報告稱，加國保守黨國會議員鶴奇斯於星期三說，如將投資移民之數目提高，由一九八五年之二千二百人增至八六年六千人，八七年再增至九千人，則可在兩年內創造工作崗位十九萬二千個。

鶴氏續稱，如我們能達成上述目標，則將成爲加國創造職業奇跡。鶴氏强調，該小組委員會所作之建議，與財長威爾遜五月廿三日之預算案强調創造職業之內容相符合。

鶴氏謂該小組委員會又建議，創業移民應負擔處理其申請之開支，此項開支之數目，估計約在一千元至二千元之間。

加拿大銀行利率昨日大幅度下降

（渥太華加新社電）加拿大銀行利率，昨（六）日陡降愈四分一點之多，上星期四所定之加銀利率爲百分之九點七六，昨日則降至百分之九點四七，計下降〇點二九。此爲一九八三年十月以來加銀利率之最低者。

案法出提長廳業工域區業企別特立設

業職造創資投外海引吸在旨

傳宣肆大可將韓日訪現長省

（雲訊）卑詩工業及小型商業發展廳長麥紀蘭，星期三向省議會提出特別企業區域及減稅法例法案，向投資人士給予重大減稅利益。

該法案旨在加强本省在太平洋邊緣商業競爭之地位。

勞工及其他社會組織，一直對設立該等地區是否適當，有所懷疑。省長班納及國際貿易廳長非賜斯，年來對該計劃大加鼓吹。他們謂該計劃需獲得聯邦政府合作，否則種種鼓勵措施之利益將有百分之三十至四十流向渥太華而非裨益本省之工業。

班納與非賜斯，現時正在訪問韓國與日本。而麥紀蘭於此時提出上述法案，在時間上可稱極爲配合。消息來源謂他們將可向該兩國之工商領袖，大肆宣傳。

麥紀蘭形容上述法案係一項獨特措施且極爲重要。麥氏說，該法案將可告訴全世界，謂卑詩省已準備與投資者及商人合作，以便創造工作和建設美好將來。此舉將可使本省在太平洋邊緣之活躍經濟環境中，佔有重要地位。

麥氏續稱，該法案有兩個主要目的。此即加强本省之競爭地位以使其具有良好投資地點之名聲，同時保證本省所有地區均有參與新的工商業發展之機會。

海外信託銀行（加拿大）本星期內暫行停止營業

該行預料將獲准下週一重開

（雲訊）香港海外信託銀行接獲香港銀行監理處通知，着令暫停營業，經誌昨報。

加拿大銀行監理處處長鑒於上述情況，亦着令此間之「海外信託銀行（加拿大）」在本週內停業，至本週末爲止。

查此間之海外信託銀行（加拿大）係聯邦特許銀行，其業務幾完全獨立，經營穩健，並嚴格遵照加拿大銀行法例辦理。

據消息來源稱，海外信託銀行（加拿大）資金充足，貸出款項均屬穩固，存款均有保障。該行預料將獲得許可，於下星期一重開。

此外，聯邦銀行監理處亦將對此事項，發表聲明。

輕快鐵路素里延長線興建工程將落後一年

（雲訊）大雲區輕快鐵路素里延長綫建築工程，較之原定時間表落後一年。

省長班納於去年三月宣佈興建上述延長綫時，他謂建築工程將於今年七月開始，並將於一九八八年十二月完成。

但由於菲沙河鐵橋設計有所阻延，致使興建工程非至明年十日不能開始。

此外，由於公路廳要求考慮興建輕快鐵路與公路兩用之橋樑，致使該橋之設計更受阻延。

目前之情形爲：該橋需待至明春方能招標承建，如此則該橋須至一九八九年方能完成。

前卑詩中心副總裁曼寧傳可能繼任博會總裁職

（雲訊）前任博覽會總裁巴列特於昨星期三提出辭職後，所遺總裁一職，盛傳可能由前任卑詩中心副總裁曼寧繼任。

目前博會總裁之職，係由該會主席柏迪遜暫兼。

曼寧係一名私人商業顧問，現時在摩依島渡假。曼氏被問及是否出任總裁之職位時，並未否認曾有人向他徵求出任該職。

巴列特昨（六）日由多倫多返回雲高華時，曾受到隆重款待。

趙紫陽與英首相舉行第二次會談

（中國新聞社倫敦六月六日電）中國總理趙紫陽與英國首相薩策夫人今天下午四時三十分，就進一步發展中英雙邊關係問題進行了第二次會談。

會談是在唐寧街十號首相府內進行。

據悉，雙方在誠摯友好的氣氛中特別就促進兩國經濟貿易關係和技術合作等問題交換了意見。

爲了促進兩國文化交流，增進相互了解，趙紫陽總理邀請英國二十名學漢語的學生於明年適當時候去中國參觀訪問。

雙方對會談結果感到滿意。

永樂菜館
WING LOK RESTAURANT
電話：251—1766
本菜館謹訂於六月八日星期六舉行
新張誌慶
敬備鷄尾酒會恭候
僑胞友好
同業先進
光臨指導
（恕柬不週）
是午敦請
市參事余宏榮大律師主持剪綵
黃蝦體育會醒獅團瑞獅助慶
七天營業：星期一至四上午十一時至凌晨三時
星期五、六、日延長至凌晨四時
酒會時間：下午一時至四時同日下午五時啓市營業
粥粉麵飯
名爐燒烤
經濟小菜
晚飯宵夜
1895 E. HASTINGS ST. (AT VICTORIA DR.)
喜士定東街一八九五號 夾域多利街

海外信託銀行（加拿大）重要啓事

The authorities in Hong Kong have ordered the Overseas Trust Bank Ltd. to suspend its operations for an unspecified period of time.

In view of these developments, the Inspector General of Banks, Ottawa, has requested Overseas Bank (Canada) to remain closed until the end of the week.

While the shares of our bank are held by the Overseas Trust Bank, our business is almost entirely separated. We are a Canadian Chartered Bank, under prudent management and strictly adhering to Canadian banking regulations.

Overseas Bank (Canada) is solvent, all loans are solid, all deposits are well protected.

We expect to receive permission to reopen on Monday.

The Office of the Inspector General will also issue a statement.

Rolf. J.J. Bolbrinker
Chief Executive Officer

香港海外信託銀行接香港銀行監理署通知，暫停營業。基於上述原因，加拿大銀行監理署諭請本銀行本週內暫停營業。

本銀行爲加拿大聯邦註冊銀行，一切業務及資金調動均遵照加拿大之銀行法例辦理。所有客戶存款皆有聯邦政府之六萬元存款保險，客戶無須担心。

本銀行暫定下星期一照常營業，不便之處，祈請見諒。

總經理 包霖佳啓

苑學子甲
教授中西字畫
買賣租賃名家字畫
精裱字畫・鏡架・招牌
2422 緬街（近8街）
PHONE: 873－5675

華聲錄影公司 華埠總代理
大批傢俬平價出售
營業時間：星期一至五上午十時至晚九時
星期六上午十時至下午六時
星期日及假期上午十二時至下午六時
單人床褥 39" $65·00
雙人床褥 54" $78·00
大雙人床褥 60" $109·00
兩件頭長沙發 $499.
安樂椅 每張 $199!
Panasonic
樂聲牌六小時錄影帶
每條 $7·99
還買壹箱 拾條有價講
DC VIDEO FURNITURE AND APPLIANCES
A Division of Double C Enterprises Ltd
337 GORE AVE. VANCOUVER B.C. 669－9059
648 E. HASTINGS ST. VANCOUVER B.C. 251－1020

中國糧油有限公司
CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD.
溫哥華喜士定東街239號 電話：687-4204
★慶祝哥街分店開幕酬賓大減價★
新到SUN LONG 牌及加州絲苗米 一律八折
世界米行
RICE WORLD
哥街一百號
統營 皇冠牌 金牌 逢來米 第一牌 大利牌 眞珠米 寶馬牌 日本米 標準牌
各款靚米 一律平賣

●看完本報●敬請訂閱● 685-8575 零售每份三毫 每月八圓